

Byla C-236/09

Association belge des Consommateurs Test-Achats ASBL ir kt.

prieš

Conseil des ministres

(Cour constitutionnelle

prašymas priimti prejudicinį sprendimą)

„Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Pagrindinės teisės — Kova su diskriminacija — Vienodas požiūris į moteris ir vyrus — Galimybė naudotis prekėmis bei paslaugomis ir prekių tiekimas bei paslaugų teikimas — Draudimo įmokos ir išmokos — Aktuariniai veiksniai — Atsižvelgimas į lyties kriterijų kaip veiksnį vertinant draudimo riziką — Privataus gyvybės draudimo sutartys — Direktyva 2004/113/EB — 5 straipsnio 2 dalis — Leidžianti nukrypti nuostata be nustatytų galiojimo laikotarpio apribojimų — Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartija — 21 ir 23 straipsniai — Negaliojimas“

Generalinės advokatės J. Kokott išvada, pateikta 2010 m. rugsėjo 30 d. . . . I - 775

2011 m. kovo 1 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas I - 800

Sprendimo santrauka

Sąjungos teisė — Principai — Vienodas požiūris — Vienodas požiūris į moteris ir vyrus dėl galimybės naudotis prekėmis bei paslaugomis ir prekių tiekimo bei paslaugų teikimo — Direktyva 2004/113 — Aktuariniai veiksniai

(Tarybos direktyvos 2004/113 5 straipsnio 2 dalis)

Direktyvos 2004/113, įgyvendinančios vienodo požiūrio į moteris ir vyrus principą dėl galimybės naudotis prekėmis bei paslaugomis ir prekių tiekimo bei paslaugų teikimo, 5 straipsnio 2 dalis negalioja nuo 2012 m. gruodžio 21 d.

Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 21 ir 23 straipsniuose, atitinkamos moterų ir vyrų situacijos, kiek tai susiję su jų draudimo įmokomis ar išmokomis, yra panašios.

Neginčijama, kad Direktyva 2004/113 siekiamas tikslas draudimo paslaugų srityje, kaip matyti iš jos 5 straipsnio 1 dalies, yra taikyti taisyklę dėl abiem lytims vienodų įmokų ir išmokų. Šios direktyvos 18 konstatuojamojoje dalyje aiškiai nustatoma, jog, siekiant užtikrinti vienodą požiūrį į moteris ir vyrus, dėl to, kad į lytį atsižvelgiama kaip į aktuarinį veiksnių, neturėtų atsirasti apdraustų asmenų įmokų ir išmokų skirtumų. Šios direktyvos 19 konstatuojamojoje dalyje valstybių narių galimybė netaikyti taisyklės dėl abiem lytims vienodų įmokų ir išmokų įvardijama kaip „išimtis“. Taigi Direktyva 2004/113 grindžiama prielaida, kad taikant vienodo požiūrio į moteris ir vyrus principą, įtvirtintą Europos

Direktyvos 2004/113 5 straipsnio 2 dalis, leidžianti atitinkamoms valstybėms narėms neribotą laiką taikyti taisyklės dėl lyčių vienodų įmokų ar išmokų išimtį, prieštarauja minėta direktyva siekiamo vienodo požiūrio į moteris ir vyrus tikslo įgyvendinimui ir yra nesuderinama su Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 21 ir 23 straipsniais. Todėl ši nuostata turi būti laikoma negaliojančia pasibaigus atitinkamam pereinamajam laikotarpiui.

(žr. 30, 32–34 punktus ir rezoliucinę dalį)